## Izjava projektnega partnerja za projekt manjšega obsega / *Izjava projektnog partnera za mali projekt*

1. **Izjava projektnega partnerja o odgovornostih / *Izjava projektnog partnera o odgovornostima***

Spodaj podpisani ***<ime, priimek>*** kot zakoniti zastopnik ***<ime organizacije projektnega partnerja v izvirnem jeziku>***, ki deluje kot projektni partner v okviru projekta manjšega obsega z akronimom ***<akronim projekta>***, izjavljam, da: ***/***

*Ja, niže potpisani* ***<ime, prezime>*** *kao pravni zastupnik* ***<naziv organizacije projektnog partnera na izvornom jeziku>*** *koji djeluje kao projektni partner na malom projektu s akronimom* ***<akronim projekta>****, izjavljujem da:*

* se strinjam in sprejemam vse pogoje, navedene v javnem razpisu za predložitev vlog za projekte manjšega obsega (v nadaljevanju: javni razpis za projekte manjšega obsega) in pripadajoči razpisni dokumentaciji; */ se slažem i pristajem na sve uvjete navedene u Otvorenom pozivu za dostavu projektnih prijava za male projekte (dalje u tekstu: otvoreni poziv za male projekte) i natječajnoj dokumentaciji;*
* so podatki v tej vlogi za projekt po mojem najboljšem vedenju pravilni in resnični; / *su, prema mojem saznanju, svi podaci sadržani u ovoj projektnoj prijavi istiniti i točni;*
* se strinjam z zbiranjem in obdelavo uporabljenih podatkov; / *se slažem s prikupljanjem i obradom korištenih podataka;*
* bom spoštoval obveznosti, ki izhajajo iz sporazuma o partnerstvu za projekt manjšega obsega; */ ću ispunjavati obveze koje proizlaze iz Ugovora o partnerstvu za mali projekt;*
* se zavedam, da se lahko neresnične/lažne izjave, poleg administrativnih posledic in zahtevka za vračilo neupravičeno prejetih finančnih sredstev z zaračunanimi obrestmi, kazensko preganjajo; / *shvaćam da se davanje netočnih/lažnih izjava, uz administrativne posljedice i zahtjeve za povratom neopravdano primljenih sredstva, izračunatih s kamatama također može kazneno procesuirati;*
* organizacija, ki jo zastopam: / *organizacija koju zastupam:*
* ni v stečaju, likvidacijskem ali stečajnem postopku, ki ga je sprožilo sodišče, ni prenehala poslovati, ni v postopku v zvezi s temi zadevami niti ni v podobnem položaju, ki bi izhajal iz podobnega postopka, določenega v nacionalni zakonodaji ali predpisih; / *nije u stečaju, likvidaciji ili stečajnom postupku koji je pokrenuo sud, nije obustavila poslovne aktivnosti i nije predmet sporova koji se odnose na navedeno, niti se na nju ne odnose slične okolnosti koje proizlaze iz sličnog postupka propisanog nacionalnim zakonodavstvom ili propisima;*
* ima ustrezno pravno, finančno in operativno zmogljivost za izvedbo projekta, vključno z zmogljivostjo predfinanciranja projekta; / *ima odgovarajuće pravne, financijske i operativne kapacitete za izvedbu projekta, uključujući kapacitete za predfinanciranje projekta;*
* ni bila pravnomočno obsojena za kaznivo dejanje v zvezi s svojim poslovanjem; / *nije pravomoćno osuđena za kazneno djelo u vezi sa svojim poslovanjem;*
* ni zagrešila hujše kršitve poklicnih pravil; / *nije počinila težu povredu profesionalnog ponašanja;*
* bo delovala skladno z določbami ustreznih nacionalnih predpisov in predpisov Evropske unije (v nadaljevanju: EU), zlasti glede strukturnih skladov; / *djelovat će u skladu s odredbama relevantnih nacionalnih propisa i propisa Europske unije (dalje u tekstu: EU), posebno glede strukturnih fondova;*

in soglašam / i pristajem:

* da lahko informacije in podatke iz projekta obdelujejo in hranijo pooblaščeni organi ter jih uporabljajo za statistične namene in izvajanje kontrol, skladno s predpisi na področju varovanja podatkov; / *da nadležna tijela mogu obrađivati i pohranjivati informacije i podatke iz projekta te ih koristiti u statističke svrhe i nadzor u skladu s uredbama koje se odnose na sigurnost podataka;*
* z zagotavljanjem dodatnih podatkov ali dokumentov v zvezi s projektom ali projektnim partnerstvom, če bodo to pri ocenjevanju projekta zahtevale institucije, sodelujoče pri izvedbi in upravljanju programa; / *na* *dostavljanje dodatnih podataka ili dokumenata povezanih s projektom ili projektnim partnerstvom, ako to kod ocjenjivanja projekta zahtijevaju tijela za provedbu i upravljanje programom;*
* da imajo v primeru odobritve tega projekta institucije, sodelujoče pri izvedbi in upravljanju programa, pravico do objave imena in naslova organizacije ter njenih partnerjev, višine dodeljenih sredstev in deleža financiranja. / *da ako projekt bude odobren, tijela za provedbu i upravljanje programom imaju pravo objaviti naziv i adresu organizacije te njezinih partnera, iznos koji je dodijeljen i stopu financiranja.*

1. **Izjava projektnega partnerja o pravnem statusu in virih prispevka (poleg zaprošenega iz Evropskega sklada za regionalni razvoj v okviru Interreg programa Slovenija – Hrvaška) / *Izjava projektnog partnera o pravnom statusu i izvorima doprinosa (osim sredstava zatraženih iz Europskog fonda za regionalni razvoj u okviru Interreg programa Slovenija - Hrvatska)***
   1. **Pravni status** **/ *Pravni status***

(prosimo, označite, kjer je ustrezno*) / Molimo, označite odgovarajuće polje*

Organizacija, ki jo zastopam, ima / *Organizacija koju predstavljam ima*

javni pravni status*[[1]](#footnote-2) ali / status javno-pravnog subjekta*[[2]](#footnote-3) *ili*

zasebni pravni status / *status privatno-pravnog subjekta*

* 1. **Viri prispevkov */ Izvor doprinosa za projekt***

Vsak projektni partner mora zagotoviti vsaj 20 % skupnih stroškov iz drugih virov, ki ne izvirajo iz Evropskega sklada za regionalni razvoj (v nadaljevanju: ESRR). Viri so lahko lastni prispevek in/ali druga sredstva. Prosimo, da v spodnjo tabelo v stolpec »Znesek prispevka v EUR« vnesete znesek prispevka, ki ga boste zagotovili (vsaj 20 % skupnih stroškov svojega stroškovnega načrta, ki ste ga vnesli v Jems). / *Svaki projektni partner mora osigurati barem 20 % ukupnih troškova iz drugih izvora, isključujući Europski fond za regionalni razvoj. Izvori mogu biti vlastita sredstva i/ili drugi oblici financiranja. Molimo Vas da u tablicu ispod, u stupac »Iznos doprinosa u EUR«, unesete iznos doprinosa koji ćete osigurati (najmanje 20% ukupnih troškova svojeg proračuna koji ste unijeli u Jems).*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Vir prispevka za projekt / *Izvor doprinosa za projekt*** | **Znesek prispevka v EUR /**  ***Iznos doprinosa u EUR*** | |
|  | **Zasebno / *Privatno*** | **Javno / *Javno*** |
| **Lastni prispevek / *Vlastiti doprinos*** |  |  |
| **Druga sredstva (če vir prispevka za projekt niso lastna sredstva, prosimo, navedite naziv organizacije, ki je udeležena pri sofinanciranju) /**  ***Druga sredstva (ako izvor doprinosa za projekt nisu vlastita sredstva molimo Vas da navedite naziv organizacije koja sudjeluje u sufinanciranju)*** |  |  |
| ***1.* <naziv organizacije, ki je udeležena pri sofinanciranju> */ <naziv organizacije koja sudjeluje u sufinanciranju>*** |  |  |
| ***2.* <naziv organizacije, ki je udeležena pri sofinanciranju> */ <naziv organizacije koja sudjeluje u sufinanciranju>*** |  |  |

S tem potrjujem, da bo(do) navedena(-e) organizacija(-e), ki je(so) udeležena(-e) pri sofinanciranju, zagotovila(-e) zgoraj navedeni(-e) znesek(-ke) v finančni načrt projekta. Če zgoraj navedene organizacije teh sredstev ne bi zagotovile, bo organizacija, ki jo zastopam, razliko do višine skupnih stroškov zagotovila sama. V primeru kakršnih koli poznejših sprememb teh virov sredstev bom prek vodilnega partnerja nemudoma obvestil organ upravljanja/skupni sekretariat. / *Ovim potvrđujem da će navedena(e) organizacija(e), koja(e) sudjeluje(u) u sufinanciranju osigurati gore navedeni(e) iznos(e) u obliku sufinanciranja projektnog proračuna. Ako gore navedene organizacije ne osiguraju ta sredstva, organizacija koju predstavljam sama će podmiriti razliku iznosa do ukupnih troškova. Ako se kasnije dogode promjene u vezi s ovim izvorima, odmah ću, preko vodećeg partnera, obavijestiti upravljačko tijelo/zajedničko tajništvo.*

1. **Izjava projektnega partnerja o dvojnem financiranju / *Izjava projektnog partnera o dvojnom financiranju***

Dvojno financiranje pomeni, da se isti izdatki financirajo dvakrat z uporabo javnih sredstev. / *Do dvojnog financiranja dolazi ako su isti troškovi financirani dvaput upotrebom javnih sredstava.*

S podpisom te izjave potrjujem, da organizacija, ki jo zastopam, ne prejema dvojnega financiranja za iste projektne dejavnosti, v celotnem obdobju trajanja projekta ni ali ne bo v celoti ali delno prejela nobenih drugih javnih finančnih sredstev/finančnih sredstev EU (razen finančnih sredstev, navedenih v prijavnici) za iste projektne dejavnosti. V primeru prejema takih sredstev bo organ upravljanja/ skupni sekretariat o tem nemudoma obveščen prek vodilnega partnerja. / *Potpisivanjem ove izjave potvrđujem da organizacija koju predstavljam nije primatelj dvojnog financiranja za iste projektne aktivnosti; nije ili neće u cijelosti niti djelomično primiti druga dodatna EU sredstva / javna sredstva (osim sredstava navedenih u obrascu za prijavu) za iste projektne aktivnosti tijekom cijelog trajanja projekta. U slučaju primitka dodatnih EU sredstava/javnih sredstava, odmah ću preko vodećeg partnera, obavijestit zajedničko tajništvo/upravljačko tijelo.*

1. **Izjava projektnega partnerja o prejetih nepovratnih sredstvih – državni pomoči/pomoči *de minimis / Izjava projektnog partnera o primljenim potporama - državne potpore/potpore male vrijednosti (»de minimis«)***
   1. **Državna pomoč */ Državne potpore***

Izjavljam, da organizacija, ki jo zastopam, in »povezana podjetja« (skladno z Uredbo Komisije (EU) št. 651/2014, Priloga I) niso prejela javnih sredstev za iste upravičene stroške, kot so predstavljeni v tem predlogu projekta, ali zaprosila zanje, v višini (najvišja intenzivnost pomoči), ki velja za pravila o državni pomoči/pomoči *de minimis*[[3]](#footnote-4). / *Izjavljujem da organizacija koju predstavljam i sva »povezana poduzeća« (sukladno s Uredbom Komisije (EU) br. 651/2014, Prilog I.) nisu primila niti podnijela zahtjev za sredstva za iste prihvatljive troškove koji su predstavljeni u ovom prijedlogu projekta, u visini (najveći dopušteni iznos potpore) koja je važeća za pravila o državnoj potpori/potporama male vrijednosti (»de minimis«).[[4]](#footnote-5)*

* 1. **Pomoč de minimis */Potpore male vrijednsoti (»de minimis« potpore)***

Prosimo upoštevajte, da vas prejšnja pomoč, prejeta na podlagi uredbe de minimis, ne izključuje samodejno iz nadaljnjega prejemanja pomoči de minimis iz programov evropskega teritorialnega sodelovanja. */ Valja napomenuti da Vas, ako ste prethodno primili potporu u okviru Uredbe o potporama male vrijednosti (»de minimis«), navedeno automatski ne isključuje iz primanja daljnjih potpora male vrijednosti (»de minimis«) iz programa Europske teritorijalne suradnje.*

Prosimo označite, kjer je ustrezno; */ Molimo, označite odgovarajuće polje;*

Organizacija, ki jo zastopam, in vsi drugi subjekti, ki pripadajo isti skupini kot ta organizacija, v zadnjih treh poslovnih letih (v tem poslovnem letu in prejšnjih dveh) niso prejeli nobene pomoči, ki spada pod pravilo *de minimis*; / *Organizacija koju predstavljam i svi drugi subjekti koji pripadaju istoj grupi kao navedena organizacija, nisu primili potpore koje potpadaju pod Uredbu o potporama male vrijednosti (»de minimis«) tijekom prethodne tri fiskalne godine (ova godina je trenutačna fiskalna godina i prethodne dvije fiskalne godine);*

Organizacija, ki jo zastopam, in vsi drugi subjekti, ki pripadajo isti skupini kot ta organizacija, so v zadnjih treh poslovnih letih (v tem poslovnem letu in prejšnjih dveh) prejeli naslednjo(-e) pomoč(i), ki spada(-jo) pod pravilo *de minimis*. / *Organizacija koju predstavljam i svi drugi subjekti koji pripadaju istoj grupi kao navedena organizacija, primili su sljedeću(e) potporu(e) (molimo Vas popunite tablicu ispod) koja(e) potpada(ju) pod Uredbu o potporama male vrijednosti (»de minimis«) tijekom prethodne tri fiskalne godine (ova godina je trenutačna fiskalna godina i prethodne dvije fiskalne godine).*

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Poslovno leto / *Fiskalna godina*** | **Datum prejema pomoči *de minimis*[[5]](#footnote-6) */ Datum primanja »de minimis« potpore*[[6]](#footnote-7)** | **Organizacija, ki zagotovi pomoč *de minimis /***  ***Organizacija koja dodjeljuje »de minimis« potporu*** | **Višina pomoči *de minimis* v EUR / *Iznos «de minimis« potpore u EUR*** |
| <n-2> |  |  |  |
| <n-1> |  |  |  |
| <n> |  |  |  |

Ime in priimek podpisnika */* Kraj in datum */ Mjesto i datum*

*Ime i prezime potpisnika*

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Funkcija podpisnika /  *Funkcija potpisnika* Podpis */ Potpis*

Žig (če se uporablja) / *Pečat (ako se koristi)*

1. Organ, ki ga ureja javno pravo, prav tako velja za javnega in izpolnjuje določbe Direktive 2014/24/EU (potrebe splošnega interesa, brez industrijskega ali komercialnega značaja; večinoma ga financirajo in nadzorujejo država, regionalni ali lokalni organi). [↑](#footnote-ref-2)
2. *Tijelo, koje se uređuje javnim pravom smatra se javnim i ispunjava odredbe Direktive 2014/24/EU (potrebe u općem interesu, bez industrijske ili trgovačke naravi; većim dijelom financirana i nadzirana od države, regionalnih ili lokalnih tijela).* [↑](#footnote-ref-3)
3. Kumulacija ni dovoljena za delno ali v celoti prekrivajoče se upravičene stroške, če bi s tako kumulacijo presegli najvišji dovoljeni znesek pomoči ali intenzivnost pomoči, ki se uporablja za pomoč skladno z uredbo o splošnih skupinskih izjemah (GBER)/pravili de minimis*.* [↑](#footnote-ref-4)
4. *Kumulacija nije dopuštena za djelomično ili potpuno preklapanje prihvatljivih troškova ako bi takva kumulacija dovela do prekoračenja najvećeg dopuštenog iznosa potpore ili inteziteta potpore primijenjivog na potpore u skladu s pravilima Opće uredbe o skupnom izuzeću (GBER)/«de minimis«.* [↑](#footnote-ref-5)
5. Pomoč »de minimis« se dodeli, ko je podjetju odobrena zakonska pravica do prejema pomoči (npr. na datum podpisa pogodbe o sofinanciranju ali sklepa o sofinanciranju) na podlagi veljavne nacionalne zakonodaje, ne glede na datum izplačila pomoči »de minimis« podjetju. [↑](#footnote-ref-6)
6. *»De minimis« potpora odobrena je u trenutku dodjele zakonskog prava za primanje potpore (npr. datum potpisa ugovora o sufinanciranju ili odluke o sufinanciranju) pravnom subjektu u skladu s primjenjivim nacionalnim zakonodavstvom, bez obzira na datum isplate de minimis potpore pravnom subjektu.* [↑](#footnote-ref-7)